चीन में बिज़नेस लाइसेंस का हर साल नवीनीकरण नहीं होता

असली जोखिम कहीं और है: बदलाव समय पर रजिस्टर में दर्ज नहीं होते

- **असीमित अवधि का दस्तावेज़।** लाइसेंस (营业执照) की अपनी कोई वैधता अवधि नहीं होती
- **वार्षिक निरीक्षण** 1 अक्टूबर 2014 से समाप्त

30 दिन
हर बदलाव के पंजीकरण के लिए

10,000–1,00,000 CNY
जुर्माना या लाइसेंस रद्द, यदि बदलाव दर्ज न कराया जाए (बाज़ार इकाइयों के पंजीकरण संबंधी विनियम, अनुच्छेद 46)

बाज़ार इकाइयों के पंजीकरण पर चीन जनवादी गणराज्य के विनियम 1 मार्च 2022 से लागू हैं

लाइसेंस को अद्यतन कैसे रखें

1 **वार्षिक रिपोर्ट**
1 जनवरी से 30 जून तक NECIPS प्रणाली (gsxt.gov.cn) में जमा की जाती है और पिछले वर्ष का डेटा प्रकट करती है

2 **प्रमाणपत्र का बदलाव**
लाइसेंस पर छपी जानकारी में किसी भी संशोधन का अर्थ है नई प्रति जारी होना (विनियम, अनुच्छेद 28)

3 **परिचालन अवधि**
प्रमाणपत्र पर दी गई तारीख कंपनी की अवधि बताती है, दस्तावेज़ की वैधता नहीं

निष्कर्ष
कंपनी का काम रजिस्टर में डेटा की सटीकता बनाए रखना है, दस्तावेज़ का नवीनीकरण ज़रूरी नहीं

VITA LIBERTA

परिचालन अवधि: निर्णय समाप्ति तिथि से पहले लें

1 **संस्थापक या साझेदारों की बैठक का निर्णय**

2 **आर्टिकल्स ऑफ़ एसोसिएशन का नया संस्करण**

3 **AMR में आवेदन**
निर्णय के 30 दिनों के भीतर सूचनात्मक पंजीकरण (备案)

4 **नई तारीख वाला लाइसेंस**

सुझाव
अवधि समाप्त होने से 6 महीने पहले की नियंत्रण तिथि तय करें। यह गुंजाइश विदेश में संस्थापक के दस्तावेज़ों पर हस्ताक्षर और सत्यापन का समय कवर करती है

जोखिम
यदि अवधि बिना निर्णय के समाप्त हो जाए, तो यह कंपनी के विघटन का आधार है

अवधि समाप्ति के बाद संयुक्त उद्यम: असहमत साझेदार की हिस्सेदारी की ख़रीद

2/3 मत
आर्टिकल्स में संशोधन के ज़रिए कंपनी को बनाए रखने के लिए ज़रूरी हैं। यह केवल संपत्ति के वितरण से पहले संभव है

ख़रीद का अधिकार
विरोध में मत देने वाला साझेदार उचित मूल्य पर अपनी हिस्सेदारी ख़रीदे जाने की माँग कर सकता है (चीन जनवादी गणराज्य कंपनी कानून, अनुच्छेद 89)

60 दिन
ख़रीद समझौते के लिए, निर्णय की तारीख से

90 दिन
अदालत में मुक़दमे के लिए, निर्णय की तारीख से

एक संस्थापक वाली WFOE में यह प्रश्न नहीं उठता, निर्णय अकेले लिया जाता है

हर बदलाव के लिए 30 दिन

1 **दिन 0**
कंपनी का निर्णय या कानूनी तथ्य का घटित होना

2 **30 दिन तक**
बदलावों के पंजीकरण (变更登记) के लिए आवेदन, विनियम का अनुच्छेद 24

3 **तुरंत**
पूर्ण आवेदन मौके पर ही पंजीकृत होता है

4 **3 कार्यदिवस तक**
अन्य मामलों में, जटिल मामलों में 3 दिन और

1 मई 2026 से दस्तावेज़ों के सेट 2026 संस्करण के मानदंडों से तय होते हैं, 2022 के मानदंड निरस्त हो चुके हैं

चार बदलाव जिनके लिए नया लाइसेंस ज़रूरी है

बदलाव	AMR में क्या जमा करें	किस बात पर ध्यान दें
कंपनी का नाम	निर्णय, नए आर्टिकल्स	बैंक, कर विभाग और अनुबंधों में विवरण अपडेट करें
पंजीकृत पता	निर्णय, परिसर का दस्तावेज़	लाइसेंस में पता वास्तविक पते से मेल खाना चाहिए
विधिक प्रतिनिधि	निर्णय, नए व्यक्ति के दस्तावेज़	वास्तविक पहचान सत्यापन अनिवार्य है
व्यावसायिक दायरा	निर्णय, अनुमतियाँ	शब्दावली केवल SAMR कैटलॉग से ली जाती है

स्थानांतरण और अनुमतियाँ: क्रम का पालन करें

प्रांत के दूसरे शहर में स्थानांतरण

- आवेदन **वास्तविक स्थानांतरण से पहले** नए पते के AMR में जमा किया जाता है (विनियम, अनुच्छेद 27)
- उदाहरण: निंगबो से हांगझोउ स्थानांतरण

आम ग़लती

पहले स्थानांतरित होना, फिर पता पंजीकृत कराना

उद्योग-विशिष्ट अनुमतियाँ

- लाइसेंस के विपरीत, अनुमतियाँ **एक निश्चित अवधि के लिए जारी होती हैं**
- स्वीकृति के **30 दिनों** के भीतर गतिविधि को व्यावसायिक दायरे में जोड़ा जाता है
- अनुमति समाप्त या रद्द होने पर **30 दिनों** में गतिविधि हटानी होगी या कंपनी का परिसमापन करना होगा

दंड: सुधार आदेश से लाइसेंस रद्द होने तक

पहले सुधार आदेश जारी होता है, उसका पालन न करने पर जुर्माना लगता है

उल्लंघन	दंड
30 जून तक वार्षिक रिपोर्ट जमा नहीं की	असामान्य संचालन सूची, 10,000 CNY तक जुर्माना; लगातार 2 साल और पते पर संपर्क न होने पर लाइसेंस रद्द
बदलाव दर्ज नहीं कराया	10,000–1,00,000 CNY, गंभीर मामलों में लाइसेंस रद्द
सूचना (备案) नहीं दी	50,000 CNY तक
लाइसेंस प्रमुख स्थान पर नहीं लगा	30,000 CNY तक; ऑनलाइन विक्रेता को होम पेज पर लिंक देना होगा

महत्वपूर्ण

NECIPS में दर्ज टिप्पणी बैंक और हर प्रतिपक्ष देखता है। यह जुर्माने से कहीं महँगा पड़ता है

कंपनी की संपत्ति के रूप में पंजीकरण अनुशासन

अनुकूलन न करने वाली कंपनियाँ

- 1 जनवरी 2020 से पहले स्थापित WFOE और संयुक्त उद्यमों को 31 दिसंबर 2024 तक अपने आर्टिकल्स को कंपनी कानून के अनुरूप बनाना था
- 2025 से AMR ऐसी कंपनियों के अन्य आवेदन स्वीकार नहीं करता। आर्टिकल्स के पुनः पंजीकरण तक पता या निदेशक बदलना अवरुद्ध है

निष्कर्ष

- **प्रमाणपत्र से अधिक महत्वपूर्ण रजिस्टर है।** जोखिम कंपनी के निर्णयों और AMR डेटा के बीच अंतर से पैदा होता है
- **परिचालन अवधि नियंत्रण में।** विस्तार का निर्णय पहले से लिया जाता है, संयुक्त उद्यम में हिस्सेदारी ख़रीद के अधिकार को ध्यान में रखते हुए
- NECIPS **में साफ़ इतिहास** वह पहली चीज़ है जिसे बैंक, प्रतिपक्ष और हिस्सेदारी का ख़रीदार जाँचते हैं

CONTACTS

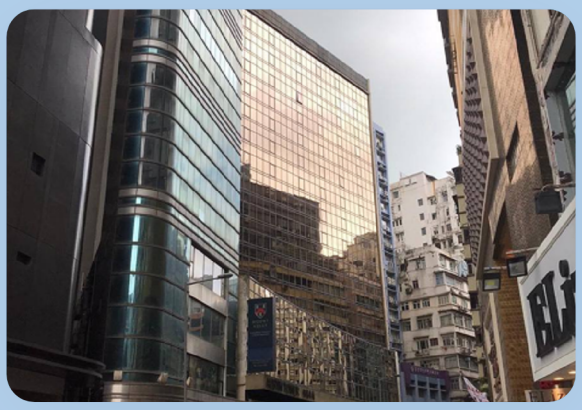
VITA LIBERTA LIMITED

www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177

legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169

VITA LIBERTA™